

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 89 (1963)

**Heft:** 52

**Illustration:** [s.n.]

**Autor:** Canzler, Günter

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



leicht, ein Krippenspiel mit fast lauter stummen Rollen zu schreiben – in der Sprache zeigt sich ja nicht nur der Geist, sondern auch dessen Fehlen am deutlichsten –, aber es gelang doch. Die Probenstunden wurden bald zu rechten Feierstunden, die Lehrerin und Zöglinge einmal nahe brachten wie nie zuvor.

In dieser Zeit fand die Lehrerin endlich auch ein Türlein zum Herzen des Knaben Eugen, der nicht nur an angeborem Schwachsinn litt, sondern fast noch mehr an unverarbeiteten Erlebnissen aus früher Kindheit, wo er *im Kreise der Lieben* mit unsagbarer Roheit und Dummheit mißhandelt worden war. Zwar in immer größeren Abständen, aber doch noch recht häufig wurde Eugen nachts unruhig, fuhr dann plötzlich in die Höhe, brüllte wie ein Tier und schlug wild um sich. Das geschah jeweils, wenn er von seinem *trauten Heim* träumte.

Anfangs war die Lehrerin jedesmal furchtbar erschrocken ob solchen nächtlichen Anfällen. Mit der Zeit gewöhnte sie sich fast ein wenig daran. Der Arzt sagte, das gehöre zum inneren Heilungsprozeß und sei nicht weiter schlimm. Man solle

dem Buben, nebst einer Beruhigungspille, zum Abendbrot nichts weiter geben als eine halbe Tasse Milch und zwei Blätter Zwieback. Im übrigen sollten die Kamerädelin in den Betten nebenan, wenn sie hörten, daß der Geni stöhne oder sich im Bett herumwälze, zu ihm hintreten, ihn auf die andere Seite drehen und ihn wieder zudecken – dann schlafte er weiter. *De Geni träge* wurde zur fast automatisierten nächtlichen Handlung der Bett-nachbarn, die man erledigte, ohne ganz zu erwachen. Diese Therapie bewährte sich nicht übel; aber ein Diätfehler, das Vergessen der Guten-nachtpille oder eine Aufregung – und schon bekam der Knabe wieder einen heftigen Anfall.

An Weihnachten ging's auch im Heim höher zu und her. Nachdem die Engel aus ihren weißen Nachthemden geschlüpft und ihrer goldenen Flügel entkleidet waren, nachdem die Hirten, deren einer Geni war, die Wattebärte von den Gesichtern gerissen hatten, setzte man sich zum traditionellen Festessen: Süßer Kakao und drei Sorten Kuchen, *bis gnueg*. Mmm! Wie die Kinder das genossen! Alle, bis auf Eugen. Für ihn war's

eine Qual. Zwar war seine Tasse zur Hälfte mit Kakao statt mit Milch gefüllt, aber auf seinem Teller lagen nur die gewohnten zwei Zwiebäcklein. Die Lehrerin sah, wie der Glanz in den Augen des Harten Eugen erlosch. Sie trat zu ihm und strich ihm tröstend übers Haar. Er sei doch ein lieber, vernünftiger Bub, der Geni; er wisse doch: Wenn er abends mehr esse, habe er darauf eine böse Nacht, nicht wahr? – Geni nickte, tapfer die Tränen hinunterwürgend. Natürlich stimmte es, was die beliebte Lehrerin sagte, aber ...

Nach einer Weile bemerkte die Lehrerin ein Getue und Getuschel um Eugen. Sie trat leise näher und sah, wie Genis Nachbarn ihm unter dem Tisch etwas zuschoben: Einer ein Stück Streuselkuchen, einer Hefekranz und einer Gugelhupf. Sie hörte auch den geflüsterten Zuspruch des einen Spenders: «F'iß 'ume, f'iß! I wi u di de scho t'äje!» (Friß nume, friß! I will di denn scho träje!)

Pädagogisches Dilemma: Pflichtgemäß einschreiten oder nichts bemerkt haben? – Ach, es war ja Weihnachten, das Fest der Frohen Botschaft, nicht der Zehn Gebote.

Mochten sie ihm denn also *t'äje*, den Geni, so oft es nötig würde in dieser geweihten Nacht!

\*

Und nun nimmt's mich wunder, ob es mir gelungen ist, meine Leser bis hierher bei der Stange zu halten. Die Geschichte ist nämlich fertig. Es folgt weder eine Pointe noch eine politische Nutzanwendung. Bitte lassen Sie mich, wenn ich Sie heute enttäuscht habe, noch etwas zu meiner Entschuldigung anführen:

Die Helden von einst finden wir im Geschichtsbuch. Die Helden von heute finden wir in all den vielen Heimen, Spitäler, Asylen und Anstalten im Land herum, wo den Aermsten der Armen Gutes erwiesen wird. Gewiß herrscht ein großer Mangel an Opferbereiten, die sich solch schweren Aufgaben zu unterziehen bereit sind – aber ist es nicht fast ein Weihnachtswunder in unserer Zeit, daß es sie überhaupt noch gibt unter uns Wirtschaftswunderkindern? – Wir wollen ihnen in Gedanken heute ganz leise *danke!* sagen. Vielleicht sind sie vor der Geschichte noch einmal unsere Ehrenretter.

*AbiZ*